

## Bruksanvisning

*Termiskt kikarsikte*

# ***PANTHER 2.0-SERIEN***

*V5.5.110 202407*



Kontakta oss

# INNEHÅLL

<b>1</b>	<b>Översikt.....</b>	<b>1</b>
1.1	Huvudfunktion .....	1
1.2	Utseende .....	1
<b>2</b>	<b>Förberedelser .....</b>	<b>4</b>
2.1	Isättning av batteri .....	4
2.1.1	Batterianvisningar .....	4
2.1.2	Montering av batteri .....	4
2.2	Kabelanslutning.....	5
2.3	Montera enheten på skena .....	6
2.4	Ström på/av .....	6
2.5	Beskrivning av menyn .....	7
2.6	App-anslutning.....	8
2.7	Status på fast programvara.....	9
2.7.1	Kontrollera status på fast programvara .....	9
2.7.2	Uppgradera enheten .....	9
2.8	Nollpunktsinställning (Översikt) .....	10
<b>3</b>	<b>Bildinställningar.....</b>	<b>11</b>
3.1	Justera Diopter .....	11
3.2	Justera fokus.....	11
3.3	Justera ljusstyrka .....	11
3.4	Justera kontrast .....	12
3.5	Justera tonen.....	12
3.6	Justera skärpa .....	12
3.7	Välj scen.....	13
3.8	Ställa in paletter.....	13
3.9	Korrigerade defekt pixel .....	15
3.10	Korrigerade av plant fält (FFC) .....	16
3.11	Ställa in bild i bild-läge .....	17
3.12	Justera digital zoom .....	17
<b>4</b>	<b>Nollpunktsinställning .....</b>	<b>18</b>
4.1	Ställa in hårkorsläge.....	18
4.2	Välja nollpunktsprofil .....	18
4.3	Ange hårkorsstil .....	19
4.4	Korrigerade hårkors.....	20
4.4.1	Korrigerade hårkors på enheten.....	20
4.4.2	Korrigerade hårkors med HIKMICRO Sight .....	21
<b>5</b>	<b>Mäta avstånd.....</b>	<b>23</b>
<b>6</b>	<b>Ballistisk beräkning för jakt.....</b>	<b>25</b>
<b>7</b>	<b>Allmänna inställningar .....</b>	<b>27</b>
7.1	Ange om information ska visas på skärmen .....	27

## Bruksanvisning för termiskt kikarsikte

---

7.2	Ställa in varumärkets logotyp .....	27
7.3	Förhindra inbränning .....	27
7.4	Ta bild och video .....	28
7.4.1	Ta bilder.....	28
7.4.2	Ställa in ljud .....	28
7.4.3	Spela in video .....	28
7.4.4	Förinspela video.....	29
7.4.5	Värmespårning.....	29
7.5	Exportera filer .....	30
7.5.1	Exportera filer via HIKMICRO Sight.....	30
7.5.2	Exportera filer via dator .....	31
<b>8</b>	<b>Systeminställningar.....</b>	<b>32</b>
8.1	Justera datumet .....	32
8.2	Synkronisera tid.....	32
8.3	Inställning av språk .....	32
8.4	Ange enhet.....	33
8.5	Spara logg för diagnostik.....	33
8.6	Visa enhetsinformation.....	33
8.7	Återställ enhet .....	34
8.8	Återställ enhet .....	34
<b>9</b>	<b>Vanliga frågor .....</b>	<b>35</b>
9.1	Varför är skärmen avstängd? .....	35
9.2	Bilden är otydlig, hur kan jag justera den? .....	35
9.3	Det går inte att ta bilder eller spela in. Vad är problemet? .....	35
9.4	Varför kan inte datorn identifiera enheten? .....	35

# 1 Översikt

Det termiska kikarsiktet HIKMICRO PANTHER 2.0 ger en tydlig bild i svåra miljöförhållanden såsom mörker, dimma, rök, damm, regn, snö etc. Kikarsiktet är i huvudsak avsett för scenarier som exempelvis jakt.

## 1.1 Huvudfunktion

- **Avståndsmätning:** En inbyggd laseravståndsmätare ger ett exakt avstånd mellan målet och observationsplatsen.
- **Nollpunktsinställning:** Med hjälp av hårkorset kan du sikta på målet snabbt och noggrant. Se ***Nollpunktsinställning***.
- **Ljud- och rekyllaktiverad inspelning:** Enheten kan spela in ljud och har stöd för rekyllaktiverad inspelning.
- **App-anslutning:** Enheten kan ta stillbilder, spela in video och ställa in parametrar med appen HIKMICRO Sight efter anslutning till din telefon via en åtkomstpunkt.

## 1.2 Utseende

Det finns två typer av termiska kikarsikten. Utseendet för de två typerna beskrivs nedan. Använd den faktiska kameran som referens.

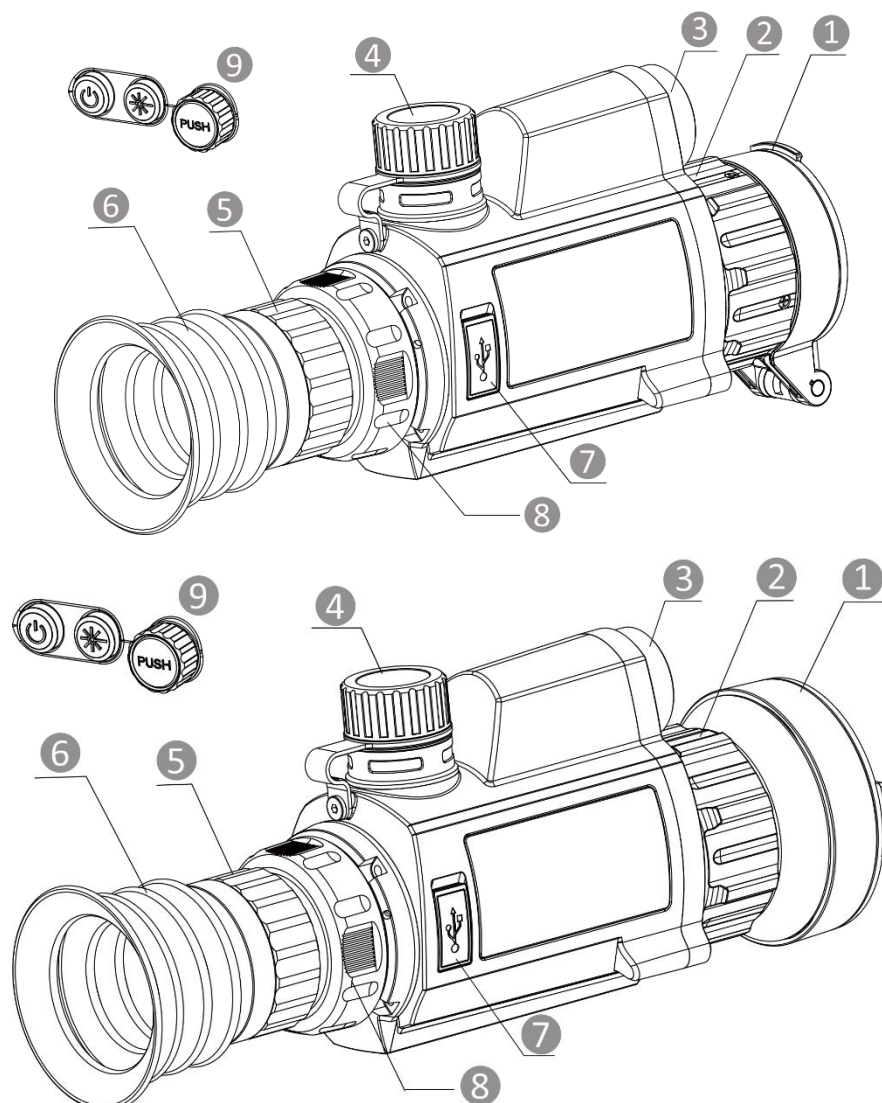


**Obs!**

Bilderna i denna bruksanvisning är endast avsedda som illustrationer. Använd den faktiska kameran som referens.

---

## Bruksanvisning för termiskt kikarsikte



Figur 1-1 Utseende

Tabell 1-1 Beskrivning av komponenter

Nr.	Komponent	Beskrivning
1	Linsskydd	Skyddar objektivet.
2	Fokusring	Justerar fokus för att målet ska synas tydligt.
3	Laseravståndsmätare	Mäter avståndet med laser.
4	Batterifack	För batteriet.
5	Justeringsring för dioptri	Justerar dioptriinställningen.
6	Okular	Den del som placeras närmast ögat för att se målet.
7	Typ C anslutning	För att ansluta enheten till strömförsörjning eller överföra data med en typ C-kabel.
8	Fixeringsring	För att fästa okularet.




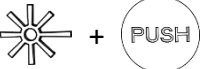
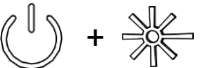
## Bruksanvisning för termiskt kikarsikte

---

Nr.	Komponent	Beskrivning
9	Knappar	För att ställa in funktioner och parametrar.

### Beskrivning av knappar

Tabell 1-2 Beskrivning av knappar

Symbol	Knapp	Funktion
	Ström	<ul style="list-style-type: none"><li>● Tryck: Viloläge/aktivera enheten.</li><li>● Håll: Ström på/av.</li></ul>
	Mätning	<ul style="list-style-type: none"><li>● Tryck: Slå på laseravståndsmätning.</li><li>● Dubbeltryck: Slå av laseravståndsmätning.</li><li>● Håll: Starta/stoppa inspelning av video.</li></ul>
	Hjul	Läge utan meny: <ul style="list-style-type: none"><li>● Tryck: Byt paletter.</li><li>● Håll: Öppna menyn.</li><li>● Vrid: Växla digital zoom.</li></ul> Menyläge: <ul style="list-style-type: none"><li>● Tryck: Bekräfta/ange parametrar.</li><li>● Håll: Meny för att spara och avsluta.</li><li>● Vrid: Flytta uppåt/nedåt.</li></ul>
	Mätning + Hjul	Tryck för att ta stillbilder.
	Ström + Mätning	Tryck för att korrigera ojämnheter på skärmen (FFC).

## 2 Förberedelser

### 2.1 Isättning av batteri

#### 2.1.1 Batterianvisningar

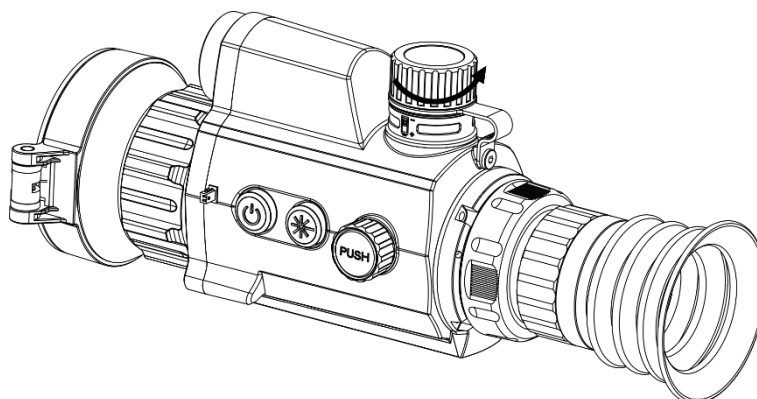
- Batteriet är av typen 18650 med skyddskrets och storleken är 19 × 70 mm. Det har en märkspänning på 3,6 V DC och en kapacitet på 3200 mAh (11,52 Wh).
- Ladda batteriet i minst 4 timmar före den första användningen.
- Ta ur batterierna om enheten inte ska användas under en längre tid.
- Köp det batteri som rekommenderas av tillverkaren vid behov.

#### 2.1.2 Montering av batteri

Montera batterierna i batterifacket.

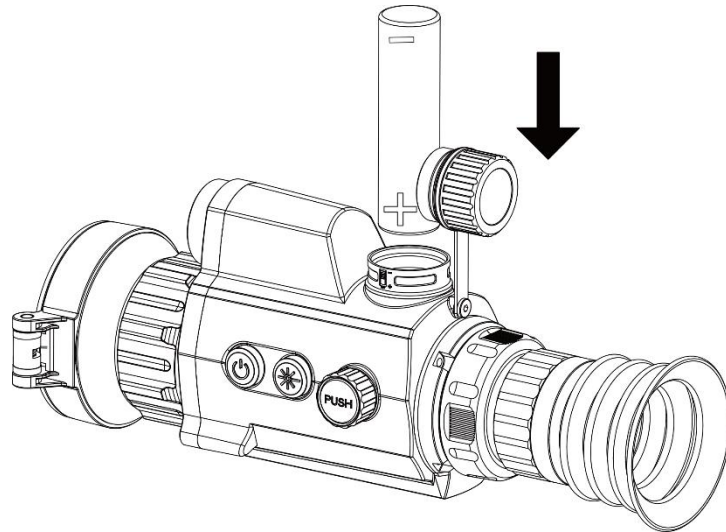
##### *Steg*

1. Vrid batterilocket moturs för att lossa det.



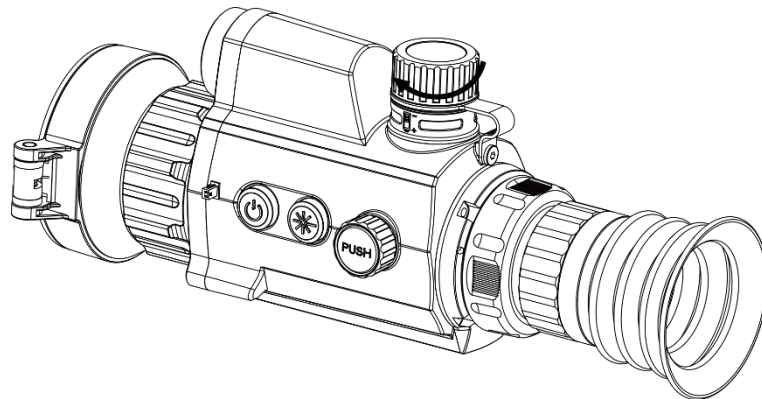
Figur 2-1 Lossa locket

2. För in batteriet i batterifacket med plussidan inåt.



Figur 2-2 Sätt i batteriet

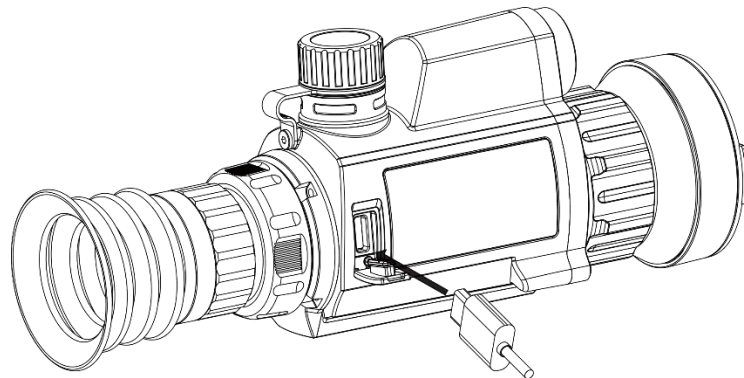
3. Vrid batterilocket medurs för att dra åt det.



Figur 2-3 Dra åt locket

## 2.2 Kabelanslutning

Anslut enheten och strömadaptorn med en typ C-kabel för att starta enheten. Eller så kan du ansluta enheten till en dator för att exportera filer.



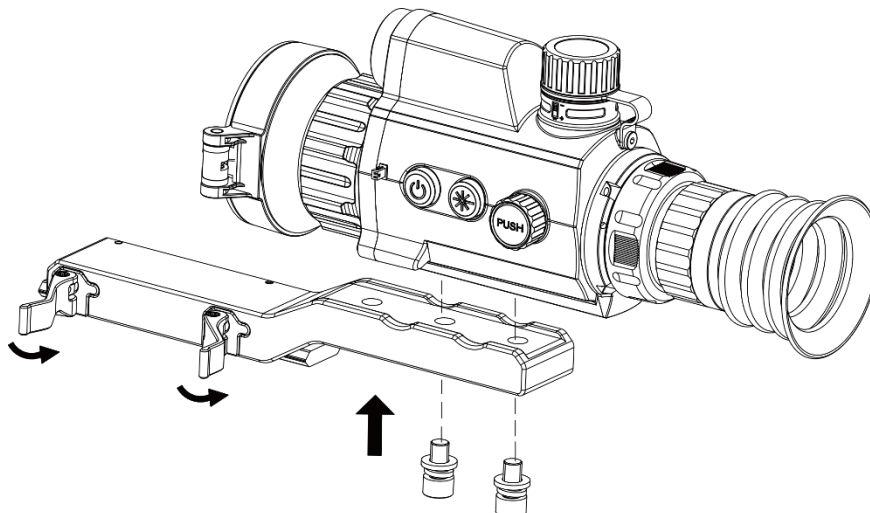
Figur 2-4 Kabelanslutning



## 2.3 Montera enheten på skenan

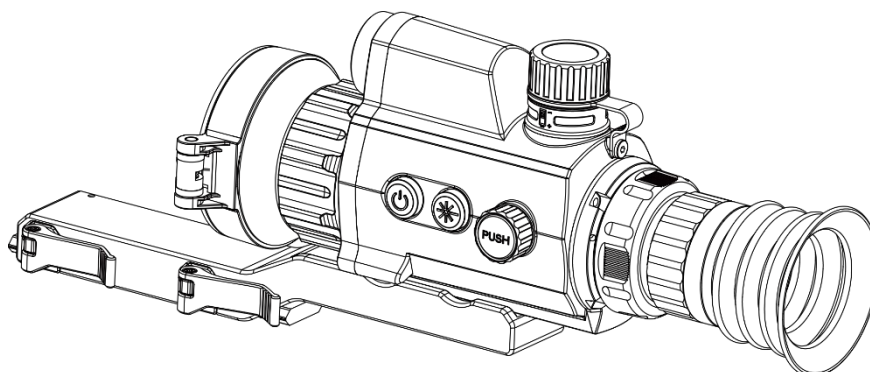
### Steg

1. Rikta in skruvhålen på enheten med hålen på skenan.



Figur 2-5 Skruva loss ringens överdel

2. Sätt i skruvarna i hålen och dra åt dem ordentligt.



Figur 2-6 Placera enheten i ringen

3. Dra åt spakarna för att fästa enheten.




### Obs!

Skenan medföljer inte i förpackningen. Köp den separat vid behov.

---

## 2.4 Ström på/av

### Ström på

Håll  intryckt för att slå på enheten när den är ansluten till kabeln eller du har tillräckligt med batteri.

### Ström av

Håll  intryckt för att stänga av enheten, när den är på.





#### Obs!

- En nedräkning för avstängning visas när du stänger av enheten. Du kan trycka på valfri knapp för att avbryta nedräkningen och avstängningen.
  - Den automatisk avstängningen vid låg batterinivå går inte att avbryta.
- 

### Automatisk avstängning



Du kan ställa in tiden för automatisk avstängning av enheten.

#### Steg

1. Håll hjulet intryckt för att visa menyn.
  2. Vrid hjulet för att välja  **Allmänna inställningar** och välj .
  3. Vrid på hjulet för att välja automatisk avstängningstid efter behov och tryck på hjulet för att bekräfta.
  4. Håll hjulet intryckt för att spara och avsluta.
- 



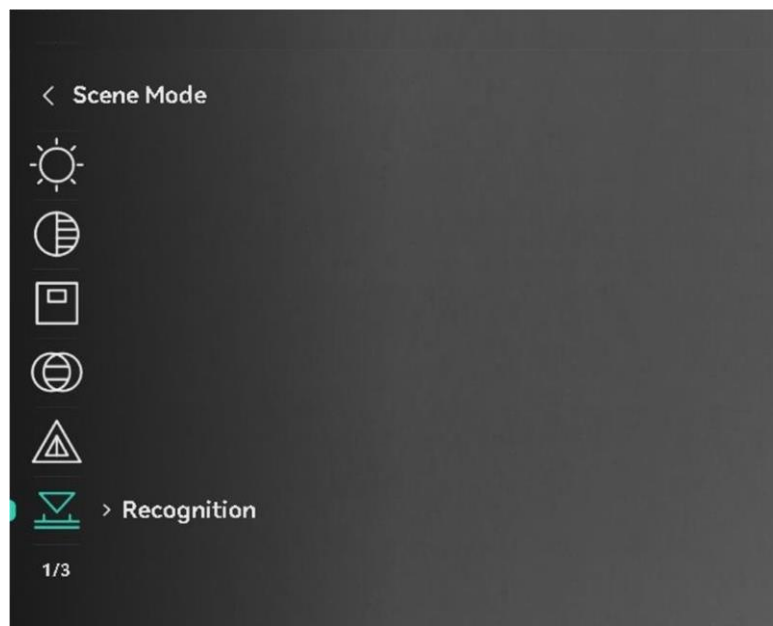
#### Obs!

- Batterisymbolen anger batteriets status.  betyder att batteriet är fulladdat och  betyder att batteriet är nästan slut.
  - När meddelandet om lågt batteri visas är det dags att ladda batteriet.
  - Automatisk avstängning fungerar endast när du inte använder enheten och enheten inte är ansluten till HIKMICRO Sight-appen samtidigt.
  - Nedräkningen för automatisk avstängning startar igen när enheten återgår till viloläge eller när den startas om.
- 

## 2.5

### Beskrivning av menyn

Håll hjulet intryckt i gränssnittet för realtidsvisning för att öppna menyn.



Figur 2-7 Beskrivning av menyn

## 2.6 App-anslutning

Anslut enheten till appen HIKMICRO Sight via en åtkomstpunkt, för att ta bilder, spela in videor eller konfigurera parametrar på din telefon.

### *Steg*


1. Sök efter HIKMICRO Sight på App Store (iOS-system) eller Google Play™ (Android-system) för att ladda ned den, eller skanna QR-koden för att ladda ned och installera appen.



Android-system



iOS-system

2. Håll hjulet intryckt för att visa menyn.
3. Vrid på hjulet för att välja .
4. Tryck på hjulet för att öppna gränssnittet för inställning.
5. Vrid på hjulet för att välja **Åtkomstpunkt**. Funktionen åtkomstpunkt är aktiverad.
6. Aktivera WLAN på telefonen och anslut till åtkomstpunkten.
  - Åtkomstpunktens namn: HIKMICRO\_Serienummer

- Åtkomstpunktens lösenord: Gå till **Åtkomstpunkt** i menyn för att kontrollera lösenordet.

7. Öppna appen och anslut telefonen till enheten. Du kan visa enhetens gränssnitt på telefonen.



### Obs!

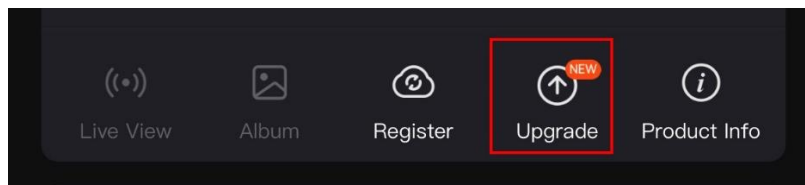
- Enheten kan inte anslutas till appen om du har angett fel lösenord flera gånger. Se **Återställ enhet** för att återställa enheten och ansluta appen på nytt.
  - Om lösenordet inte visas uppgraderar du enheten till den senaste versionen. Du kan också ange serienumret som lösenord.
- 

## 2.7 Status på fast programvara

### 2.7.1 Kontrollera status på fast programvara

#### *Steg*

1. Öppna HIKMICRO Sight och anslut enheten till appen.
2. Kontrollera om det finns ett meddelande om uppgradering i gränssnittet för enhetshantering. Om det inte finns något meddelande om uppgradering har enheten redan den senaste versionen av fasta programvaran. I annat fall har enheten inte den senaste versionen av fasta programvaran.



Figur 2-8 Kontrollera status på fast programvara

3. Uppgradera enheten om den inte har senaste versionen av fasta programvaran (valfritt). Se **Uppgradera enheten**.

### 2.7.2 Uppgradera enheten

#### Uppgradera enheten via HIKMICRO Sight

##### *Innan du börjar*

Installera HIKMICRO Sight på din telefon och anslut enheten till appen.

##### *Steg*

1. Tryck på uppgraderingsmeddelandet för att öppna gränssnittet för uppgradering av fast programvara.
2. Tryck på **Uppgradera** för att påbörja uppgraderingen.



### Obs!

Uppgraderingsåtgärden kan variera beroende på app-uppdateringar. Använd appens faktiska version som referens.

---

## Uppgradera enheten via PC

### *Innan du börjar*

Hämta uppgraderingspaketet först.

### *Steg*

1. Anslut enheten till datorn med kabeln.
  2. Öppna den upptäckta disken, kopiera uppgraderingsfilen och klistra in den i enhetens rotkatalog.
  3. Koppla bort enheten från datorn.
  4. Starta om enheten. Enheten uppgraderas automatiskt. Uppgraderingsförloppet visas i huvudgränssnittet.
- 



### Försiktighet

Kontrollera att enheten är ansluten till datorn medan uppgraderingspaketet överförs. Annars kan detta orsaka onödiga uppgraderingsfel, skador på fast program etc.

---

## 2.8 Nollpunktsinställning (Översikt)

Du kan aktivera hårkorset för att se målets position. Funktioner såsom frysning och zoom gör det lättare att justera hårkorset mer exakt. Se *Nollpunktsinställning* för detaljerade anvisningar.



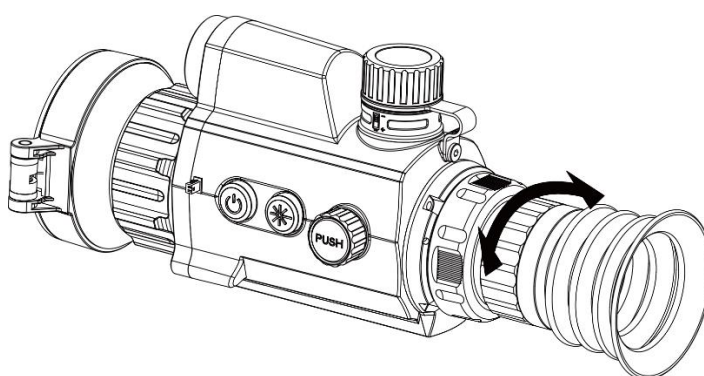
Figur 2-9 Nollpunktsinställning

## 3 Bildinställningar

### 3.1 Justera Diopter

#### *Steg*

1. Slå på enheten.
2. Öppna linsskyddet.
3. Håll i enheten och kontrollera att okularet täcker ögat.
4. Vrid diopterjusteringsringen tills informationen eller bilden på skärmen är tydlig.



Figur 3-1 Justera Diopter



#### **Obs!**

Vidrör INTE objektivets yta vid justering av dioptern för att inte smutsa ned objektivet.

---

### 3.2 Justera fokus

#### *Steg*

1. Slå på enheten.
2. Håll i enheten och kontrollera att okularet täcker ögat.
3. Justera fokusringen tills du får en tydlig bild.



#### **Obs!**


Vidrör inte objektivets yta vid fokusering för att inte smutsa ned objektivet.

---

### 3.3 Justera ljusstyrka


Du kan justera bildskärmens ljusstyrka i menyn.

### *Steg*

1. Håll hjulet intryckt för att visa menyn.
2. Vrid på hjulet för att välja  och tryck på hjulet för att bekräfta.
3. Vrid på hjulet för att justera skärmens ljusstyrka.
4. Håll hjulet intryckt för att spara inställningarna och avsluta.


## 3.4 Justera kontrast

### *Steg*

1. Håll hjulet intryckt för att visa menyn.
2. Vrid på hjulet för att välja  och tryck på hjulet för att bekräfta.
3. Vrid på hjulet för att justera kontrasten.
4. Håll hjulet intryckt för att spara inställningarna och avsluta.

## 3.5 Justera tonen

### *Steg*

1. I menyn, vrid på hjulet för att välja .
2. Tryck och vrid på hjulet för att välja en färgton. Du kan välja mellan **Varm** och **Kall**.
3. Håll hjulet intryckt för att spara inställningarna och avsluta.



Figur 3-2 Justera tonen

## 3.6 Justera skärpa

### *Steg*

1. I menyn, vrid på hjulet för att välja .

2. Tryck och vrid på hjulet för att justera skärpan.
3. Håll hjulet intryckt för att spara inställningarna och avsluta.




Figur 3-3 Jämförelse av skärpejustering

### 3.7 Välj scen

Du kan välja en lämplig scen beroende på den faktiska scenen för att förbättra visningen.

#### *Steg*

1. I menyn, vrid på hjulet för att välja .
2. Tryck på hjulet för att öppna gränssnittet för inställning.
3. Tryck på hjulet för att växla scen.
  - **Detektering:** Detektering avser detekteringsläge och rekommenderas i normala scener.
  - **Djungel:** Djungel avser djungelläge och rekommenderas i jaktmiljöer.
4. Håll .hjulet intryckt för att spara inställningarna och avsluta.

### 3.8 Ställa in paletter

Du kan välja olika paletter för att visa samma scen med olika effekter. Tryck på hjulet .i gränssnittet för realtidsvisning för att byta paletter.

#### **Vit varm**

Den varma delen visas med ljus färg i denna vy. Ju högre temperatur, desto ljusare färg.





### **Svart varm**

Den varma delen visas med svart i denna vy. Ju högre temperatur, desto mörkare färg.



### **Varmröd**

Den varma delen visas med rött i denna vy. Ju högre temperatur, desto rödare färg.



### Blandat



Från hög temperatur till låg temperatur färgas bilden vit, gul, röd, rosa respektive lila.



## 3.9 Korrigera defekt pixel

Enheten kan korrigera defekta pixlar på skärmen som inte fungerar som de ska.

### *Steg*

1. Välj  **Funktionsinställningar** i menyn och tryck på hjulet för att öppna undermenyn.
2. Vrid på hjulet för att välja , och tryck på hjulet för att öppna gränssnittet för korrigering av DPC.
3. Vrid på hjulet för att välja X eller Y axeln och tryck på hjulet för att bekräfta. Om du väljer X axeln, flyttas markören åt vänster och höger, om du väljer Y axeln, flyttas markören upp och ned.
4. Vrid på hjulet för att flytta markören tills den når den defekta pixeln.

5. Tryck på hjulet två gånger för att korrigera den defekta pixeln.



Figur 3-4 Korrigera defekt pixel



### Obs!







- Den valda defekta pixeln kan förstöras och visas på gränssnittet.
  - Om skärmen för bildskärmsvisning blockerar den defekta pixeln flyttar du markören till den defekta pixeln, så kommer enheten automatiskt att spegla visningen.
- 

## 3.10

### Korrigerig av plant fält (FFC)


Funktionen kan korrigera ojämnheter i visningen.

#### Steg

1. Välj  **Funktionsinställningar** i menyn och tryck på hjulet för att bekräfta.
2. Vrid på hjulet för att välja  **Bildkalibrering.**, och tryck och vrid på för att välja ett FFC-läge.
  - Manuell FFC: Tryck på  och  i realtidsvisning för att utföra FFC.
  - Automatisk FFC: Enheten utför FFC automatiskt.
  - Extern: Täck för objektivskyddet och tryck på  och  i realtidsvisning för att utföra FFC.
3. Håll hjulet intryckt för att spara och avsluta.




### Obs!

- Du hör ett klick och bilden blir fryst i en sekund när enheten utför FFC.
  - Du kan även trycka på  och  för att utföra FFC i FFC-autoläge.
-

## 3.11 Ställa in bild i bild-läge

### Steg

1. I menyn, vrid på hjulet för att välja .
2. Tryck på hjulet för att aktivera PIP-läget (bild i bild). Informationen visas överst i mitten.
  - När hårkorset är aktiverat visas PIP i hårkorset.
  - När hårkorset inte är aktiverat visas PIP i den mittersta delen.



Figur 3-5 PIP



### Obs!

- Om funktionen PIP är aktiverad är det endast PIP-vyn som förstoras vid justering av den digitala zoomen.
  - PIP-vyn visar tillfälligt zoomförhållandet när du justerar enhetens digitala zoom.
- 

## 3.12 Justera digital zoom

Med denna funktion kan du förstora och minska bilden. Vrid på hjulet i realtidsvisningsgränssnittet för att ändra den digitala förstöringsgraden, och den faktiska förstöringsgraden ändras med steget 1x.



### Obs!


- När du byter digital förstöringsgrad visar det vänstra gränssnittet den faktiska förstoringen.
  - Zoomförhållandet kan variera beroende på modell. Använd den faktiska kameran som referens.
-

## 4 Nollpunktsinställning

### 4.1 Ställa in hårkorsläge

Du kan välja ett hårkorsläge enligt dina preferenser och den aktuella situationen.

#### *Steg*

1. I menyn, vrid på hjulet för att välja .
2. Tryck på hjulet för att gå till inställningsgränssnittet. Vrid på hjulet för att välja ett hårkorsläge.
  - **Centrerat hårkors:** Detta läget centrerar kring hårkorset när du ändrar det digitala zoomförhållandet, med hårkorset och den zoomade bilden flyttade till mitten av displayen.
  - **Fast hårkors:** I detta läge centreras bilden när du växlar digitalt zoomförhållande och hårkorsets position förblir oförändrad.
3. Håll hjulet intryckt för att spara och avsluta.




#### **Obs!**

- Det faktiska zoomförhållandet återgår till min. värde när du byter hårkorsläge.
  - Den inledande förstöringsgraden i centralt hårkorsläge är ungefär 2x av det i fast hårkorsläge.
  - Zoomförhållandet kan variera beroende på modell. Använd den faktiska kameran som referens.
- 

### 4.2 Välja nollpunktsprofil

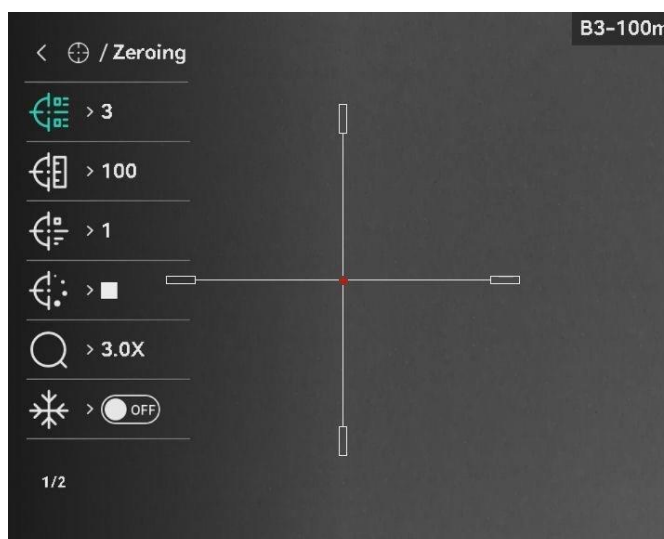
I nollpunktsprofilerna kan du konfigurera och spara hårkorsets inställning för olika situationer.

#### *Steg*

1. I menyn, vrid på hjulet för att välja . Tryck på hjulet för att öppna gränssnittet för inställning.
2. Vrid på hjulet för att välja en nollpunktsprofil.
3. Håll hjulet intryckt för att spara och avsluta.

#### *Resultat*

Den övre högra delen av bilden visar information om hårkorset. B3-100m innebär exempelvis att du använder hårkors nr 3 i nollpunktsprofil B och att det inställda avståndet är 100 m.



Figur 4-1 Använd hårkors



### Obs!

Det finns totalt fem nollpunktsprofiler och du kan konfigurera fem hårkors i respektive nollpunktsprofil.

---




## 4.3 Ange hårkorsstil

Du kan välja ett hårkors i den aktuella nollpunktsprofilen och ange parametrar såsom hårkorsets typ, färg och placering.

### *Innan du börjar*

Välj en nollpunktsprofil först.

### *Steg*

1. I menyn, vrid på hjulet för att välja . Tryck på hjulet för att öppna gränssnittet för inställning.
2. Vrid på hjulet för att välja  eller .
3. Tryck och vrid på hjulet för att byta typ av hårkors och färg.
4. Tryck igen för att bekräfta.
5. Håll hjulet intryckt för att avsluta i enlighet med meddelandet.
  - **OK:** Spara parametern och avsluta.
  - **AVBRYT:** Avsluta utan att spara parametrar.



### Obs!

- När PIP-funktionen är aktiverad kan du förstora det mål du siktar på i gränssnittet.
  - Om du ställer in hårkorsets färg som vit eller svart, i läget svart varmt eller vit varm, kommer hårkorsets färger att inverteras automatiskt för att göra det lättare att sikta på målet.
- 

## 4.4 Korrigera hårkors







### 4.4.1 Korrigera hårkors på enheten

Korrigerings av hårkors kan göra det lättare att sikta på målet med hög noggrannhet genom att markera förskjutningen mellan det stora och det lilla hårkors. Funktioner såsom **Frysning** och **Zoom** gör det lättare att justera hårkors mer exakt.

#### *Innan du börjar*

Välj en nollpunktsprofil först.

#### *Steg*

1. I menyn, vrid på hjulet för att välja . Tryck på hjulet för att öppna gränssnittet för inställning.
2. Välj  **Nollpunktsinställning**, och tryck på hjulet för att bekräfta. Vrid på hjulet för att välja det hårkors som du vill korrigera.
3. Ange avståndet till målet.
  - 1) Vrid hjulet för att välja  **Avstånd**.
  - 2) Tryck på hjulet för att välja det nummer som du vill ändra.
  - 3) Vrid på hjulet för att ändra numret och tryck på hjulet för att slutföra inställningen.
4. Välj  **Zoom** och tryck på hjulet för att bekräfta. Vrid på hjulet för att ställa in den digitala zoomningsgraden.
5. Sikta på målet och tryck på avtryckaren.
6. Justera hårkors i enlighet med träffpunkten.
  - 1) Sikta med det stora hårkors mot målet.
  - 2) Välj  **Frysning**. Tryck på hjulet för att aktivera funktionen.
  - 3) Välj  för att ställa in koordinaterna tills det stora hårkors överensstämmer med träffpunkten. Tryck på hjulet för att välja **axel**. Om du väljer **X** flyttas hårkors åt höger och vänster. Om du

väljer Y flyttas hårkorsen uppåt och nedåt. Håll hjulet intryckt för att avsluta inställningen.



Figur 4-2 Aktivera frysning



### Obs!

- När du byter hårkorsnummer, visas ett meddelande i gränssnittet. Välj **OK** för att spara parametrarna för det aktuella hårkorsen.
- Vid aktivering av frysningfunktionen i hårkorsen, kan du justera markörens position på en fryst bild. Funktionen kan förhindra flimmer i bilden.

- 
7. Håll hjulet intryckt för att avsluta inställningsgränssnittet i enlighet med meddelandet.
    - **OK**: Spara parametern och avsluta.
    - **AVBRYT**: Avsluta utan att spara parametrarna.
  8. Tryck på avtryckaren igen för att verifiera att det stora hårkorsen är i linje med träffpunkten.
  9. Upprepa steg 2 till 8 för att ställa in positionen för andra hårkors i denna nollpunktsprofil (valfritt).

### 4.4.2 Korrigera hårkors med HIKMICRO Sight

Du kan även korrigera hårkorsen med HIKMICRO Sight-appen.

#### *Innan du börjar*

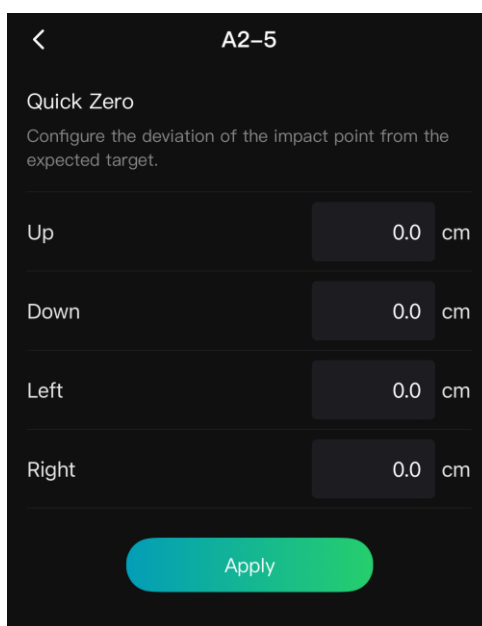
Installera HIKMICRO Sight på din telefon.

#### *Steg*

1. Öppna HIKMICRO Sight och anslut din enhet till appen.
2. Tryck på **Product Info**, och tryck **Zero** för att komma till konfigurationsgränssnittet.
3. Rikta in hårkorsen på målet.
  - 1) Efter synkronisering av data från enheten väljer du en nollpunktsprofil.



- 2) Välj det hårkors du vill korrigera.
- 3) Ange ett nummer för att ställa in avståndet till målet.
- 4) Välj digitalt zoomförhållande.
4. Tryck på **Fortsät** och parametrarna kommer att synkroniseras till enheten, och sedan sikta på målet och trycka på avtryckaren.
5. Mät avvikelserna mellan träffpunkten och målet. ock tryck **Slutförd** för att lägga in numret för att justera positionen för hårkorsen för att säkerställa att det stora hårkorset är i linje med träffpunkten. Tryck på **Applicera** för att synkronisera parametrarna till enheten.



Figur 4-3 Quick Zero

6. Tryck på avtryckaren igen för att verifiera att det stora hårkorset är i linje med träffpunkten.
7. När det stora hårkorset är i linje med träffpunkten tryck på **Slutförd** för att avsluta nollställningen.
8. (Valfritt) Tryck på **Nästa Profil** till zero för andra hårkors.

### **Resultat**

Hårkorsets position sparas och synkroniseras med din enhet, på så vis att du kan kontrollera positionen på enheten.



### **Obs!**

- När du går in i nollpunktsinställning ställer in gränssnittet i din app, kommer enheten automatiskt att återgå till direktvisningsgränssnittet.
  - Nollpunktsinställningen kan variera beroende på uppdateringar av appen. Använd appens faktiska version som referens.
-




## 5 Mäta avstånd

Enheten kan detektera avståndet mellan målet och observationsplatsen med hjälp av laser.

### *Innan du börjar*


När du utför avståndsmätning måste du se till att du står stadigt på plats och håller handen stilla. Annars kan noggrannheten påverkas.

### *Steg*

1. I menyn, vrid på hjulet för att välja . Tryck på hjulet för att öppna gränssnittet för inställning.
2. Vrid på hjulet för att välja läge för laseravståndsberäkning. Tryck på hjulet för att bekräfta. **Enstaka** och **Kontinuerlig** kan väljas.
  - **Kontinuerlig** innebär kontinuerlig mätning av avståndet, och mätningens varaktighet kan väljas. Mätresultatet uppdateras varje sekund.
  - **Enstaka** innebär mätning av avståndet en gång.
3. Håll hjulet intryckt för att spara inställningen och återvända till gränssnittet för realtidsvisning.
4. Tryck på  i live vy-gränssnittet för att aktivera laseravståndstagnning, och rikta markören mot målet och tryck  igen för att mäta målavståndet.

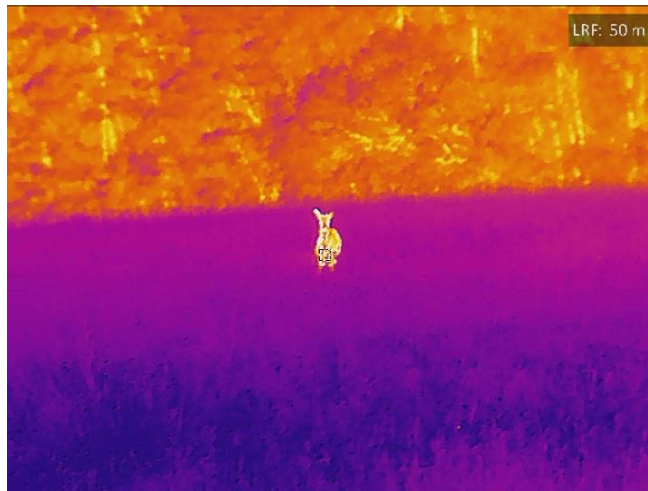


### **Obs!**

- Tryck två gånger på  i gränssnittet för realtidsvisning för att stänga av laseravståndsmätning.
  - Laseravståndsmätningen kan inte aktiveras när enheten har lågt batteri.
  - Du kan inte ställa in laseravståndsläge när du aktiverar ballistisk beräkning, och kontinuerlig laseravståndsbestämning är inte tillgänglig.
  - När kontinuerlig laseravståndsmätning används kommer den att växlas till singelläge efter att ballistisk beräkning har aktiverats. När ballistisk beräkning är avstängd kommer laseravståndsläget att återgå till kontinuerlig.
- 

### *Resultat*

Den övre högra delen av bilden visar resultatet av avståndsmätningen.



Figur 5-1 Avståndmättningsresultat



### Försiktighet

Den laserstrålning som skickas ut från enheten kan orsaka ögonskador, brännskador på huden och brand i lättantändliga ämnen. Se till att det inte finns några människor eller lättantändliga ämnen framför laserobjektivet innan du aktiverar laseravståndsmätningen.

---



## 6 Ballistisk beräkning för jakt

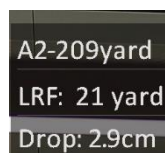
Med funktionen kan du få en bättre upplevelse i olika förhållanden. Flera parametrar används vid beräkning för bästa möjliga precision och användningsflexibilitet.

### *Innan du börjar*

- Kontrollera att **Ballistisk beräkning** är på.
- Kontrollera att hårkorset är aktiverat.
- Kontrollera att du har slutfört nollpunktsinställningen.

### *Steg*

1. I menyn, vrid på hjulet för att välja . Tryck på hjulet för att öppna gränssnittet för inställning.
2. Vrid på hjulet för att välja **Ballistisk profil** och tryck på hjulet för att byta profil. Du kan konfigurera och spara inställningarna i respektive profil.
3. Vrid på hjulet för att välja följande parametrar och tryck sedan på hjulet för att ställa in eller mata in uppgifter.
  - Siktpunkt stil/färg: Du kan ställa in stil och färg för den rekommenderade siktpunkten.
  - Kula: Du kan välja olika dragmodeller efter dina behov.
  - Utgångshastighet: Hastigheten varierar enligt olika förhållanden.
  - Ballistisk koefficient: Mätningen av dess förmåga att övervinna luftmotståndet.
  - Sikthöjd: Avståndet mellan loppet och mitten på objektivet.
  - Höjd: Ställ in detta på din normala höjd.
  - Temperatur: Ställ in detta på din normala temperatur.
4. Håll hjulet intryckt för att spara och avsluta.
5. Rikta markören mot målet och tryck på  för att mäta avståndet till målet. Skärmen visar rekommenderad siktpunkt och fallavstånd i det övre högra hörnet av gränssnittet.



Figur 6-1 Fallavstånd

6. Upprepa steget ovan för att justera avståndet (valfritt).



### **Obs!**



- Du kan spara fem ballistiska profiler.
  - Ju fler parametrar du anger, desto mer precis blir den rekommenderade siktpunkten.
  - Fallavståndet förhåller sig till de inmatade parametrarna. Ta hänsyn till den faktiska situationen.
  - Kontinuerlig lasermätning är inte tillgänglig när ballistisk beräkning aktiveras.
-

## 7 Allmänna inställningar

### 7.1 Ange om information ska visas på skärmen

Funktionen kan visa eller dölja skärmvisningsinformationen i realtidsgränssnittet.

#### *Steg*

1. Välj  **Funktionsinställningar** i menyn.
2. Vrid på hjulet för att välja , och tryck på hjulet för att öppna gränssnittet för OSD-inställningar.
3. Vrid på hjulet för att välja **Tid**, **Datum**, eller **OSD**, och tryck på hjulet för att slå på eller av den valda informationen på OSD.
4. Håll hjulet intryckt för att spara och avsluta.



#### **Obs!**



Om du slår av **OSD**, kommer all information på bilden i realtidsvisningen inte att visas.

---

### 7.2 Ställa in varumärkets logotyp

Du kan lägga till en varumärkeslogotyp i gränssnittet för realtidsvisning, stillbilder och videor.

#### *Steg*

1. Välj  **Funktionsinställningar** i menyn.
2. Vrid på hjulet för att välja  .
3. Tryck på hjulet för att aktivera **Märkeslogotyp**.
4. Håll hjulet intryckt för att spara inställningarna och avsluta.



#### *Resultat*

Varumärkeslogotypen visas längst ned till vänster på skärmen.

### 7.3 Förhindra inbränning

Funktionen kan förhindra att detektorn i den termiska kanalen drabbas av inbränning. När funktionen aktiveras stängs skyddet av när detektorns gråskala når ett visst värde.

### *Steg*

1. Välj  **Funktionsinställningar** i menyn och tryck på hjulet för att bekräfta.
2. Vrid på hjulet för att välja  och tryck på hjulet för att aktivera funktionen för förhindrande av inbränning.
3. Håll hjulet intryckt för att spara inställningarna och avsluta.




### **Obs!**

Undvik direkt solljus och aktivera skyddsfunktionen för förhindrande av inbränning för att minska risken att sensorn skadas av värmen.

---

## 7.4 Ta bild och video

### 7.4.1 Ta bilder

Tryck på  och hjulet i gränssnittet för realtidsvisning för att ta stillbilder.




### **Obs!**

- När du tar en bild fryses bilden i en sekund och ett meddelande visas på skärmen.
  - Se *Exportera filer*, för att exportera bilder.
- 

### 7.4.2 Ställa in ljud


När du aktiverar ljudfunktionen spelas videor in med ljud. När det blir för höga ljud i videon, kan du slå av funktionen.

### *Steg*

1. I menyn, vrid på hjulet för att välja .
2. Tryck på hjulet för att aktivera eller inaktivera denna funktion.
3. Håll hjulet intryckt för att spara inställningarna och avsluta.

### 7.4.3 Spela in video


### *Steg*

1. Håll  intryckt i gränssnittet för realtidsvisning för till starta inspelningen.



Figur 7-1 Starta inspelning


Längst upp till vänster på bilden visas information om speltid.

2. Håll  intryckt igen för att stoppa inspelningen.

### 7.4.4 Förinspela video

När du aktiverar denna funktion och väljer förinspelningstiden startar enheten automatiskt inspelningen 10 sekunder före aktivering av rekylen och avslutar inspelningen 10 sekunder efter aktivering av rekylen.


#### *Steg*

1. I menyn, vrid på hjulet för att välja .
2. Tryck på hjulet för att öppna gränssnittet för inställning. Vrid på hjulet för att aktivera funktionen.
3. Håll hjulet intryckt för att spara inställningarna och avsluta.



### 7.4.5 Värmespårning

Enheten kan känna av punkten med scenens högsta temperatur och markera den på skärmen.

#### *Steg*

1. I menyn, vrid på hjulet för att välja .
2. Tryck på hjulet för att aktivera värmespårning.
3. Håll hjulet intryckt för att spara inställningarna och avsluta.

#### *Resultat*

När funktionen är aktiverad visas  på punkten med den högsta temperaturen.  flyttas om scenen förändras.





Figur 7-2 Värme-spårning

## 7.5 Exportera filer

### 7.5.1 Exportera filer via HIKMICRO Sight

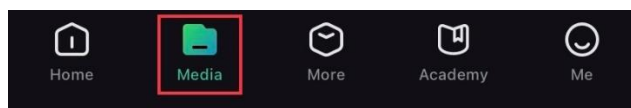
Du kan komma åt enhetens album och exportera filer till din telefon med HIKMICRO Sight.

#### *Innan du börjar*

Installera HIKMICRO Sight på din mobiltelefon.

#### *Steg*

1. Öppna HIKMICRO Sight och anslut din enhet till appen. Se *App-anslutning*.
2. Tryck på **Media** för att öppna enhetens album.



Figur 7-3 Komma åt enhetens album

3. Tryck på **Lokal** eller **Enhet** för att visa foton och videor.
  - **Lokal:** Du kan visa filerna som finns i appen.
  - **Enhet:** Du kan visa filerna i den aktuella enheten.



#### **Obs!**

Foton och videor kanske inte visas i **Enhet**. Dra neråt för att uppdatera sidan.

---

4. Tryck för att välja en fil och sedan på **Ladda ned** för att exportera filen till telefonens lokala album.



Figur 7-4 Exportera filer



### Obs!

- Gå till **Mig** -> **Om** -> **Bruksanvisning** i appen för att se mer detaljerade åtgärder.
- Du kan även öppna enhetens album genom att trycka på symbolen i det nedre vänstra hörnet av gränssnittet för realtidsvisning.
- Exportåtgärden kan variera på grund av uppdateringar av appen. Använd appens faktiska version som referens.

## 7.5.2

### Exportera filer via dator

Använd funktionen för att exportera inspelade videor och tagna bilder.

#### *Innan du börjar*

Kontrollera att enheten är påslagen när du ansluter kabeln.

#### *Steg*

1. Anslut enheten till datorn med kabeln.



### Obs!

Kontrollera att enheten är påslagen när du ansluter kabeln.

2. Öppna datorns diskhanterare och välj enhetens disk. Gå till mappen DCIM och sök efter den mapp som är döpt med lämpligt år och månad. Till exempel om du tar en bild eller spelar in en video i november 2024 öppnar du **DCIM** -> **202402** för att hitta bilden eller videon.
3. Välj och kopiera filerna till PC:n.
4. Koppla bort enheten från datorn.





### Obs!

- Enheten visar bilder när du ansluter den till datorn. Dock är funktioner som inspelning, bildtagning och åtkomstpunkt inaktiverade.
  - När du ansluter enheten till PC:n för första gången kommer den automatiskt att installera drivrutiner.
-

## 8 Systeminställningar



### 8.1 Justera datumet

#### *Steg*

1. Välj  **Allmänna inställningar** i menyn.
2. Vrid på hjulet för att välja  och tryck sedan på hjulet för att öppna gränssnittet för konfiguration.
3. Tryck på hjulet för att välja år, månad eller dag och vrid på hjulet för att ändra nummer.
4. Håll hjulet intryckt för att spara inställningarna och avsluta.

### 8.2 Synkronisera tid



#### *Steg*

1. Välj  **Allmänna inställningar** i menyn.
2. Vrid på hjulet för att välja  och tryck sedan på hjulet för att öppna gränssnittet för konfiguration.
3. Tryck och vrid på hjulet för att byta tidssystem. Du kan välja mellan 24- och 12-timmarsklocka. Tryck på hjulet om du väljer 12-timmars klocka och vrid sedan på hjulet för att välja t **AM** eller **PM**.
4. Tryck på hjulet för att välja timme eller minut och vrid på hjulet för att ändra nummer.
5. Håll hjulet intryckt för att spara inställningarna och avsluta.

### 8.3 Inställning av språk

Med den här funktionen kan du välja enhetens språk.

#### *Steg*



1. Välj  **Allmänna inställningar** i menyn.
2. Vrid på hjulet för att välja  och tryck sedan på hjulet för att öppna gränssnittet för konfiguration.

3. Vrid på hjulet för att välja det språk som krävs, och tryck på hjulet för att bekräfta.
4. Håll hjulet intryckt för att spara inställningarna och avsluta.

### 8.4 Ange enhet

Du kan ändra enheten för avståndsmätning.



#### *Steg*

1. Välj  **Allmänna inställningar** i menyn.
2. Vrid på hjulet för att välja  och tryck sedan på hjulet för att öppna gränssnittet för konfiguration.
3. Vrid på hjulet för att välja den enhet som krävs.
4. Håll hjulet intryckt för att spara inställningarna och avsluta.

### 8.5 Spara logg för diagnostik

Denna funktion hjälper till att samla in och spara enhetsdriftloggar för felsökning.

#### *Steg*

1. Välj  **Allmänna inställningar** i menyn.
2. Vrid hjulet för att välja  och tryck på hjulet för att aktivera funktionen. Enheten börjar samla in och registrera enhetsloggen.
3. Tryck på hjulet för att inaktivera funktionen när insamlingen av logg för diagnostik är klar.





#### **Obs!**

- När du inaktiverar diagnostikloggen, kommer ett meddelande att visas i gränssnittet som indikerar hur insamlingen av logg för diagnostik fortskrider. Denna operation kan inte avbrytas. När insamlingen av logg för diagnostik är klar försvinner meddelandet.
  - Om du behöver exportera loggarna till proffsen, öppna datorns disk för att kopiera och klistra in .tar.gz-filen som är lagrad i loggmappen i enhetens rotkatalog. Se *Exportera filer via dator*.
- 

### 8.6 Visa enhetsinformation



#### *Steg*

1. Välj  **Allmänna inställningar** i menyn.
2. Vrid på hjulet för att välja  och tryck på hjulet för att bekräfta. Du kan visa information om enheten, såsom, tillgänglig lagring och serienummer.
3. Håll hjulet intryckt för att spara inställningarna och avsluta.

### 8.7 Återställ enhet

Denna funktion återställer endast enhetens grundinställningar, såsom ljusstyrka, kontrast och PIP till standardinställningarna.



#### *Steg*

1. Välj  **Allmänna inställningar** i menyn.
2. Vrid på hjulet för att välja . Tryck på hjulet för att återställa enhetens grundinställningar till standardinställningar i enlighet med meddelandet.

### 8.8 Återställ enhet

Denna funktion raderar allt innehåll och inställningar, inklusive grundläggande inställningar, lagring, hotspotlösenord och hårkors.

#### *Steg*

1. Välj  **Allmänna inställningar** i menyn.
2. Vrid på hjulet för att välja . Tryck på hjulet för att återställa enheten till standardinställningar i enlighet med meddelandet.

## 9 Vanliga frågor

### 9.1 Varför är skärmen avstängd?

Utför följande kontroller.

- Kontrollera om enhetens batteri är slut.
- Kontrollera skärmen igen när enheten har laddats i fem minuter.
- Kolla om enhetens batteri är urladdat eller i standby-läge.

### 9.2 Bilden är otydlig, hur kan jag justera den?

Justera diopterns justeringsring eller fokusring tills bilden är tydlig. Se *Justera Diopter* eller *Justera fokus*.

### 9.3 Det går inte att ta bilder eller spela in. Vad är problemet?

Utför följande kontroller.

- Om enheten är ansluten till datorn. Om bildtagning och inspelning är inaktiverat i detta läge.
- Om lagringsutrymmet är fullt.
- Om enhetens batteri är urladdat.

### 9.4 Varför kan inte datorn identifiera enheten?

Utför följande kontroller.

- Om enheten är ansluten till datorn med tillhandahållen USB-kabel.
- Om du använder en annan USB-kabel får den inte vara längre än 1 m.

## Juridisk information


© Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Alla rättigheter förbehålles.

### Om bruksanvisningen

Bruksanvisningen innehåller anvisningar för användning och underhåll av produkten. Bilder, diagram, illustrationer och all övrig information är enbart avsedda som beskrivningar och förklaringar. Informationen i handboken kan komma att ändras, utan föregående meddelande, vid uppgradering av fast programvara eller av andra skäl. Den senaste versionen av bruksanvisningen finns på HIKMICRO:s webbplats ([www.hikmicrotech.com/](http://www.hikmicrotech.com/)).

Använd bruksanvisningen tillsammans med vägledning och assistans från yrkespersoner som utbildats i att ge stöd för produkten.

### Erkännande avseende varumärken

 **HIKMICRO** och övriga av HIKMICRO:s varumärken och logotyper tillhör HIKMICRO i olika jurisdiktioner.

Andra varumärken och logotyper som omnämns tillhör sina respektive ägare.

### JURIDISK FRISKRIVNING

BRUKSANVISNINGEN OCH DEN PRODUKT SOM BESKRIVS MED DESS HÅRDVARA, MJUKVARA OCH FASTA PROGRAMVARA TILLHANDAHÅLLES "I BEFINTLIGT SKICK" OCH "MED ALLA FEL OCH BRISTER" SÅ LÅNGT DETTA ÄR TILLÅTET ENLIGT TILLÄMPLIG LAGSTIFTNING. HIKMICRO UTFÄRDAR INGA GARANTIER, VARKEN UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA, INKLUSIVE UTAN BEGRÄNSNING, FÖR SÄLJBARHET, TILLFREDSSTÄLLANDE KVALITET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL. ANVÄNDNING AV PRODUKTEN SKER HELT PÅ EGEN RISK. DU SKA INTE UNDER NÅGRA OMSTÄNDIGHETER HÅLLA HIKMICRO ANSVARIGT FÖR EVENTUELLA SÄRSKILDA SKADOR, FÖLJDSKADOR, OAVSIKTLIGA SKADOR ELLER INDIREKTA SKADOR, INKLUSIVE BLAND ANNAT SKADESTÅND FÖR FÖRLORAD AFFÄRSVINST, VERKSAMHETSSTÖRNING, FÖRLUST AV DATA ELLER DOKUMENTATION, ELLER SYSTEMSKADA, OAVSETT OM DETTA BASERAS PÅ AVTALSBRÖTT, ÅTALBAR HANDLING (INKLUSIVE FÖRSUMLIGHET), PRODUKTANSVAR ELLER ANNAT I SAMBAND MED ANVÄNDNINGEN AV PRODUKTEN, ÄVEN OM HIKMICRO HAR MEDDELATS ATT RISKEN FÖR SÅDANA SKADOR ELLER FÖRLUSTER FÖRELIGGER.

DU BEKRÄFTAR ATT INTERNETS NATUR INNEBÄR INBYGGDA SÄKERHETSRISKER OCH HIKMICRO TAR INGET ANSVAR FÖR ONORMAL ANVÄNDNING, INTEGRITETSLÄCKOR ELLER ANDRA SKADOR SOM ORSAKAS AV CYBERATTACKER, HACKERATTACKER, VIRUSANGREPP ELLER ANDRA SÄKERHETSRISKER MED INTERNET. HIKMICRO KOMMER DOCK ATT TILLHANDAHÅLLA LÄMPLIG TEKNISK SUPPORT OM SÅ KRÄVS.

DU ACCEPTERAR ATT ANVÄNDA PRODUKTEN I ENLIGHET MED ALLA TILLÄMPLIGA LAGAR OCH DU ÄR ENSAMT ANSVARIG FÖR ATT SÄKERSTÄLLA ATT DIN ANVÄNDNING EFTERLEVER TILLÄMPLIGA LAGAR. DU ÄR I SYNNERHET ANSVARIG FÖR ATT ANVÄNDA PRODUKTEN PÅ ETT SÅDANT SÄTT ATT DEN INTE INKRÄKTAR PÅ NÅGRA RÄTTIGHETER SOM ÄGS AV TREDJE PART, INKLUSIVE UTAN BEGRÄNSNING, RÄTTEN TILL PUBLICERING, IMMATERIELLA RÄTTIGHETER, SAMT DATASKYDD OCH ANDRA INTEGRITETSRÄTTIGHETER. DU FÅR INTE ANVÄNDA PRODUKTEN FÖR ILLEGAL JAKT AV DJUR, INTEGRITETSKRÄNKNING ELLER ANDRA ÄNDAMÅL SOM ÄR OLAGLIGA ELLER SKADLIGA FÖR ALLMÄNNA INTRESSEN. DU FÅR INTE ANVÄNDA PRODUKTEN FÖR NÅGRA FÖRBJUDNA SLUTANVÄNDNINGAR, INKLUSIVE UTVECKLING ELLER PRODUKTION AV MASSFÖRSTÖRELSEVAPEN, UTVECKLING ELLER PRODUKTION AV KEMISKA ELLER BIOLOGISKA STRIDSMEDEL, ELLER NÅGRA AKTIVITETER SOM ÄR RELATERADE TILL NUKLEÄRA SPRÄNGMEDEL ELLER OSÄKRA NUKLEÄRA BRÄNSLECYKLER, ELLER SOM STÖD FÖR ÖVERGREPP AV MÄNSKLIGA RÄTTIGHETER.

FÖLJA ALLA FÖRBUD OCH EXCEPTIONELLA VARNINGAR GÄLLANDE ALLA TILLÄMPLIGA LAGAR OCH BESTÄMMELSER, I SYNNERHET LOKALA LAGAR RÖRANDE VAPEN OCH/ELLER JAKT. KONTROLLERA ALLTID NATIONELLA VILLKOR OCH BESTÄMMELSER FÖRE KÖP ELLER ANVÄNDNING AV PRODUKTEN. OBSERVERA ATT DU KAN BEHÖVA ANSÖKA OM TILLSTÅND, CERTIFIKAT OCH/ELLER LICENSER INNAN DU KÖPER, SÄLJER MARKNADSFÖR OCH/ELLER ANVÄNDER PRODUKTEN. HIKMICRO SKA INTE HÅLLAS ANSVARIGT FÖR OLAGLIGA ELLER OLÄMPLIGA INKÖP, FÖRSÄLJNINGAR, MARKNADSFÖRINGAR ELLER SLUTANVÄNDNINGAR, OCH INTE HELLER FÖR SÄRSKILDA SKADOR, FÖLJDSKADOR, OAVSIKTLIGA SKADOR ELLER INDIREKTA SKADOR SOM UPPSTÅR DÄRAV.

I DE FALL INNEHÅLLET I BRUKSANVISNINGEN STÅR I KONFLIKT MED TILLÄMPLIGA LAGAR, GÄLLER DE SISTNÄMNDNA.



## Föreskrifter

---

Dessa villkor gäller endast för de produkter som är försedda med motsvarande märke eller information.

---

### Deklaration om EU-överensstämmelse



Produkten och – i förekommande fall – levererade tillbehör är CE-märkta och överensstämmer därför med de gällande harmoniserade europeiska standarder som finns angivna i EMCD-direktivet 2014/30/EU, lågspänningsdirektivet 2014/35/EU, RoHS-direktivet 2011/65/EU och direktiv 2014/53/EU.

Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. deklarerar härmed att enheten (se etiketten) uppfyller direktiv 2014/53/EU.

Den fullständiga texten om försäkran om EU-överensstämmelse finns på följande webbadress:  
<https://www.hikmicrotech.com/en/support/download-center/declaration-of-conformity/>

#### Frekvensband och effekt (för CE)

Dessa nominella gränsvärden för frekvensband och överföringseffekt (utstrålad och/eller ledningsburen) gäller för följande radioutrustning:

Wi-Fi 2,4 GHz (2,4 GHz till 2,4835 GHz), 20 dBm

Använd en strömadapter som tillhandahålles av en godkänd tillverkare för enheter utan en medföljande strömadapter. Se produktens specifikation för detaljerade strömförsörjningskrav.

Använd det batteri som tillhandahålles av en godkänd tillverkare, för enheten utan ett medföljande batteri. Se produktens specifikation för detaljerade krav på batteriet.

Direktiv 2012/19/EU (WEEE-direktivet): Produkter märkta med denna symbol får inte avfallshanteras som osorterat hushållsavfall inom EU. Produkten ska återlämnas till din lokala återförsäljare för korrekt återvinning, vid inköp av motsvarande ny utrustning, eller lämnas in på en särskild återvinningsstation. För ytterligare information se: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



Direktiv 2006/66/EG och dess tillägg 2013/56/EU (batteridirektivet): Produkten innehåller ett batteri som inte får avfallshanteras som osorterat hushållsavfall inom EU. Se produktens dokumentation för specifik information om batteriet. Batteriet är märkt med denna symbol, som kan




## Bruksanvisning för termiskt kikarsikte

---

innehålla bokstäver för att indikera kadmium (Cd), bly (Pb) eller kvicksilver (Hg). Batteriet ska återlämnas till din återförsäljare eller lämnas in på en särskild återvinningsstation för korrekt återvinning. Mer information finns på: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

## Symbolförklaring

De symboler som finns i denna handbok innebär följande.

Symbol	Beskrivning
 <b>Obs!</b>	Tillhandahåller ytterligare information för att betona eller förtydliga viktiga punkter i huvudtexten.
 <b>Försiktighet</b>	Markerar en potentiellt farlig situation, som om den inte undviks, kan resultera i skador på utrustning, förlust av data, nedsatt prestanda och oväntade resultat.
 <b>Fara</b>	Anger en fara med hög risk som, om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller allvarliga skador.

## Säkerhetsföreskrifter

Anvisningarna är avsedda att säkerställa att användaren kan använda produkten på korrekt sätt för att undvika fara eller förlust av egendom. Läs noggrant all säkerhetsinformation innan användning.

### Transport

- Förvara enheten i ursprungsförpackningen eller en liknande förpackning vid transport.
- Behåll allt förpackningsmaterial efter uppackningen för framtida bruk. Vid eventuella fel måste du returnera enheten till fabriken med det ursprungliga förpackningsmaterialet. Transport utan det ursprungliga förpackningsmaterialet kan resultera i att enheten skadas och företaget åtar sig inget ansvar för detta.
- Produkten får inte tappas eller utsättas för fysiska stötar. Håll enheten på avstånd från magnetiska störningar.

### Strömförsörjning

- Om en strömadapter medföljer i enhetspaketet, använd endast den medföljande adaptern. Om ingen strömadapter medföljer, se till att strömadaptern eller annan strömkälla överensstämmer med begränsad strömkälla. Se produktetiketten för strömförsörjningsutgångsparametrar.
- Kontrollera att kontakten är korrekt ansluten till eluttaget.
- För att undvika överhettning och brandfara orsakad av överbelastning får du INTE ansluta flera enheter till en och samma strömadapter.

### Batteri

- Batteriet är av typen 18650 med skyddskrets och storleken är 19 × 70 mm. Det har en märkspänning och kapacitet på 3,6 V DC/3200 mAh (11,52 Wh). Avfallshantera förbrukade batterier i enlighet med anvisningarna från batteritillverkaren.
- Kontrollera att batteritemperaturen ligger mellan 0 °C till 45 °C vid laddning.
- Batterierna som köps av användare måste följa relevanta internationella standarder om batterisäkerhet (t.ex. EN/IEC-standarder).
- Vid långtidsförvaring av batteriet, måste det laddas helt en gång i halvåret för att batteriets kvalitet ska bevaras. Annars, kan skador uppstå.
- Andra batterityper får INTE laddas med den medföljande laddaren. Kontrollera att det inte finns något lättantändligt material inom två meters avstånd från laddaren medan laddningen pågår.
- Placera INTE enheten med batteri eller bara batteriet nära värme eller eldkälla. Undvik direkt solljus.
- Batteriet får INTE sväljas då detta kan orsaka kemiska brännskador.
- Denna produkt innehåller ett knappcells batteri. Om knappcells batteriet

sväljs kan det orsaka allvarliga inre brännskador på bara 2 timmar och leda till döden.

- Om batterifacket inte stängs ordentligt ska du sluta använda produkten och förvara den utom räckhåll för barn.
- Sök omedelbart läkarvård om du misstänker att någon kan ha svält batterier eller placerat batterier i någon del av kroppen.
- Det inbyggda batteriet kan inte tas bort. Kontakta tillverkaren för reparation om så behövs.
- Batteriet får INTE placeras inom räckhåll för barn.
- Det går inte att ladda batteriet direkt med en extern strömkälla.
- Det går inte att ladda enheten – använd den medföljande laddaren för att ladda batteriet.
- Köp adaptern separat. Adapterns användningsmiljö ska vara densamma som enhetens miljö.
- FÖRSIKTIGHET! Risk för explosion om batteriet ersätts med en felaktig typ. Batteriet måste ersättas med likadana eller likvärdiga batterier.
- Det går inte att sätta i batterier med fel storlek då dessa kan orsaka onormal avstängning.
- Förbrukade batterier ska avfallshanteras i enlighet med anvisningarna.
- Batteriet får inte lämnas i en miljö med extremt hög temperatur eller lågt lufttryck, då detta kan medföra explosion och/eller läckage av brännbar vätska eller gas.
- Utrustningen är inte lämplig för användning på platser där det kan finnas barn.

### Underhåll

- Kontakta din återförsäljare eller närmaste servicecenter, om produkten inte fungerar som den ska. Vi åtar oss inget ansvar för problem som orsakats av obehörig reparation eller obehörigt underhåll.
- Se till att strömmen har kopplats bort före enheten tas isär och repareras av proffs.
- Torka försiktigt av enheten med en ren trasa och en liten mängd etanol, vid behov.
- Om utrustningen används på ett sätt som inte anges av tillverkaren, kan skyddet som enheten ger försämrats.
- Rengör objektivet med en mjuk och torr trasa eller papper för att undvika att repa det.

### Användningsmiljö

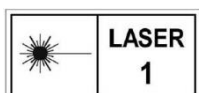
- Se till att användningsmiljön motsvarar enhetens krav. Drifttemperaturen bör vara -30 °C till 55 °C och luftfuktigheten Från 5 % till 95 %.
- Enheten FÅR INTE utsättas för kraftig elektromagnetisk strålning eller dammiga miljöer.
- Objektivet får INTE riktas mot solen eller andra starka ljuskällor.
- Placera enheten i en torr miljö med god ventilation.
- Undvik installation av utrustningen på vibrerande ytor eller platser som

är utsatta för stötar (underlåtenhet kan medföra skador på utrustningen).

### Nödsituation

Stäng omedelbart av strömmen, koppla ur strömkabeln och kontakta servicecentret, om det kommer rök, lukt eller ljud från enheten.

### Laser



Om någon laserutrustning används, måste du se till att enhetens objektiv inte exponeras för laserstrålen, då detta kan medföra att objektivet bränns sönder. Den laserstrålning som skickas ut från enheten kan orsaka ögonskador, brännskador på huden och brand i lättantändliga ämnen. Se till att det inte finns några människor eller lättantändliga ämnen framför laserobjektivet innan du aktiverar laseravståndsmätningen. Enheten får inte placeras inom räckhåll för minderåriga. Våglängden är 905 nm, pulslängden är 1 KHz/50 ns, och max. uteffekten är mindre än 0,252 mW. Enligt IEC 60825-1:2014 och EN 60825-1:2014+A11:2021 och EN 50689:2021 kategoriseras denna laserprodukt som klass 1.

### Begränsad garanti

Skanna QR-koden för produktgarantin.




### Tillverkarens adress


Rum 313, Enhet B, Byggnad 2, 399 Danfengvägen, Underdistriktet Xixing, Distriktet Binjiang, Hangzhou, Zhejiang 310052, Kina

Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

**FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE:** Produkter i den termiska serien kan vara föremål för exportkontroller i olika länder eller regioner, inklusive utan begränsning, USA, Europeiska unionen, Storbritannien och/eller andra länder som skrivit under Wassenaar-avtalet. Rådgör med en professionell juridisk konsult, en expert på regelefterlevnad eller lokala myndigheter avseende krav på exportlicenser om du har för avsikt att överföra, exportera eller vidareexportera produkter i den termiska serien mellan olika länder.



 Hikmicro Hunting.Global

 Hikmicro Hunting.Global

 HIKMICRO Outdoor

 HIKMICRO

 [www.hikmicrotech.com](http://www.hikmicrotech.com)

 [support@hikmicrotech.com](mailto:support@hikmicrotech.com)

UD39028B